

# Содержание

Об авторах	15
О системе школ “Берлиц”	15
Посвящение	15
Благодарности	15
<b>Введение</b>	17
Об этой книге	17
Условные обозначения, принятые в этой книге	18
Предположения авторов	19
Структура этой книги	20
Часть I. Основы	20
Часть II. Испанский на практике	20
Часть III. Испанский в пути	20
Часть IV. Великолепные десятки	21
Часть V. Приложения	21
Пиктограммы, используемые в этой книге	21
Как пользоваться этой книгой	22
От издательства “Диалектика”	22
<b>Часть I. Основы</b>	23
<b>Глава 1. Испанское произношение и важнейшие фразы</b>	25
Испанский алфавит	26
Фонетика испанского языка	27
Правила чтения букв алфавита	27
Ударение в испанском языке	30
Выделение ударных слогов апострофом	31
Основы испанской грамматики	32
Особенности испанской пунктуации	33
Несколько общих фраз	33
Числа, время и дни недели	34
Дом и домашний обиход	34
Начинаем говорить по-испански	35
Поддержание простых разговоров	35
Выясняем дорогу	36
Питание вне дома и покупка продуктов	36
Идем за покупками в магазин	36
Выходим в город в поисках развлечений	37
Работа, бизнес и средства связи	37
Наслаждаемся отдыхом: увлечения, прогулки, спорт	38

Испанский в пути	38
Планируем путешествие	38
Решаем денежные вопросы	38
Пользуемся общественным транспортом	39
Решаем вопросы ночлега: гостиницы и мотели	39
Принимаем экстренные меры в случае непредвиденных обстоятельств	40
<b>Глава 2. Самое необходимое: основы испанской грамматики</b>	<b>43</b>
Структура простого предложения	43
Построение вопросительных предложений	44
Знакомимся с личными местоимениями	45
Несколько слов по поводу местоимения <i>yo</i>	46
<i>Nosotros</i> и <i>nosotras</i>	46
Ты и Вы: особенности использования <i>tú/usted</i>	46
Что выбрать — <i>ellos</i> или <i>ellas</i>	48
Правильные и неправильные глаголы	49
Правильные глаголы	49
Неправильные глаголы	51
Мужское и женское: разберемся в родах	54
Использование артиклей	54
Добавляем описания с помощью прилагательных	57
<b>Глава 3. Приветствие и знакомство</b>	<b>59</b>
Возвратные глаголы и местоимения	59
Преобразование субъекта в объект с помощью возвратных глаголов	59
Использование возвратных местоимений	61
Место возвратных местоимений в предложении	62
Приветствия и представления, формально и неформально	63
Представляем с помощью глагола <i>llamarse</i> — в любой ситуации	64
Формальные правила знакомства и представления	65
Представление в официальной обстановке	66
Добавим сердечности: неформальные приветствия	66
Разбираемся в испанских именах	67
Спрашиваем “Как дела?” с помощью глаголов <i>ser</i> и <i>estar</i>	68
Обсуждаем неизменное с помощью глагола <i>ser</i>	68
Говорим о преходящем с помощью глагола <i>estar</i>	70
Прочие выражения для вежливого начала беседы	72
Говорим “пожалуйста”, “спасибо”, “до свидания” и прочие любезности	72
Поговорим о глаголе <i>hablar</i> — “говорить”	73
<b>Глава 4. Числительные, даты, время и прочие единицы измерения</b>	<b>77</b>
Считаем до ста и далее	77
Считаем целыми числами	77
Знакомимся с порядковыми числительными	80

Говорим о времени	82
Спрашиваем о времени	82
Общие выражения относительно времени	84
Пользуемся календарем и указываем даты	84
Обсуждаем дни недели	84
Названия месяцев и времен года	85
Представление дат в требуемом формате	86
Знакомимся с основными единицами измерения	88
Единицы измерения веса и объема	89
Единицы измерения длины	90
<b>Глава 5. Дела домашние</b>	93
Знакомимся с домом и его обстановкой	93
Кухня	94
Столовая	95
Гостиная	95
Спальня	95
Ванная	96
Комната для стирки	96
Гараж	97
Прочие помещения	97
Обсуждение планов на день	100
Пешие прогулки с глаголом ir	100
Описываем, что нам нравится, с глаголом gustar	100
Направляемся на работу	101
Идем в школу	102
Питаемся дома	104
Готовим пищу с глаголом cocinar	104
Накрываем на стол	104
Говорим о еде и напитках	105
Три “застольных” испанских глагола	105
Занимаемся домашними делами	106
Выполняем работу по дому с глаголом hacer	107
Наводим в доме порядок	107
Желаем всем спокойной ночи и отправляемся спать	109
Твое, мое и наше: определяем, что есть чье	110
Притяжательные прилагательные	110
Притяжательные местоимения	111
<b>Часть II. Испанский на практике</b>	115
<b>Глава 6. Общение с людьми: ведем светскую беседу</b>	117
Задаем основные вопросы: что, где, когда	117
Обсуждаем погоду	119

Разговариваем о членах семьи	121
Рассказываем, откуда мы, с помощью глагола <i>vivir</i>	123
Говорим о работе с помощью глаголов <i>trabajar</i> и <i>entender</i>	123
Использование уменьшительных суффиксов	127
<b>Глава 7. Где я? В поисках верного пути</b>	129
Спрашиваем “Где это находится?”	129
Описываем местоположение предметов относительно себя	130
Определяем относительное расположение объектов	131
Ищем путь по карте	133
Названия сторон света и другие полезные термины	133
Несколько основных фраз для ориентирования по карте	134
Движемся вверх и вниз: глаголы <i>subir</i> и <i>bajar</i>	135
Направляемся вверх с глаголом <i>subir</i>	136
Направляемся вниз с глаголом <i>bajar</i>	137
Направляемся туда, сюда и куда угодно	137
<i>Sega</i> и <i>lejos</i> : как далеко предстоит идти?	138
<b>Глава 8. Обед в ресторане и посещение рынка</b>	141
Обедаем в ресторане	141
Резервирование столика в ресторане	142
Выбор желаемого с помощью глагола <i>querer</i>	142
Просмотр меню и заказ блюд	144
Пробуем блюда: горячее, холодное или острое!	149
Заказываем напитки	150
Оплачиваем счет	152
Отправляемся на рынок	153
Совершаем покупки с помощью глагола <i>comprar</i>	154
Покупаем фрукты	154
Покупаем овощи	155
Выбираем рыбу	156
Покупаем продукты в супермаркете	157
<b>Глава 9. Поход по магазинам: отправляемся за покупками</b>	159
Заботимся о себе: здоровье и гигиена	159
Идем за покупками в универмаг	161
Поиск чего-нибудь с глаголом <i>buscar</i>	161
Выясняем часы работы	162
Покупаем одежду	163
Примеряем понравившееся с глаголом <i>probarse</i>	164
Выбираем желаемый цвет	164
Подбираем ткань	167
Носим на себе и с собой: глагол <i>llevar</i>	168

Степени сравнения: хорошо, лучше, лучше всех	169
Преувеличения: когда сказать “отлично” недостаточно	170
Посещаем специализированные магазины	171
Покупаем на традиционном рынке	172
Торгуемся на местном рынке	172
Покупаем изделия из меди, стекла, глины и дерева	174
Покупаем одежду с вышивкой	175
Покупаем плетеные корзины	175
<b>Глава 10. В поисках развлечений: выход в город</b>	177
Выходим в город: глагол salir	177
Приглашаем знакомых с помощью глагола invitar	178
Потанцуем: глагол bailar	180
Наслаждаемся фильмами, зрелищами и представлениями	181
В кинотеатре	181
Отправляемся в театр	183
В музее и художественной галерее	184
Направляемся на концерт	185
Давайте споем: глагол cantar	186
<b>Глава 11. На работе: офис, телефон, почта</b>	189
Офис и все, что с ним связано	189
Офисная мебель, оборудование и расходные материалы	189
Заглядываем во все помещения офисного здания	191
Учимся разговаривать по телефону	194
Знакомимся с “телефонными” глаголами: звонить, слушать, говорить	194
Оставляем сообщение	194
Прошедшее время глаголов	195
Прошедшее время правильных глаголов с окончанием -ar	195
Прошедшее время правильных глаголов на -er и -ir	196
Приступаем к работе в офисе	197
Отправка писем и пакетов	197
Копируем документы	198
Работаем за компьютером	198
Отправка и получение писем электронной почтой	199
Назначаем совещания и встречи	200
Отдаем распоряжения: повелительное наклонение глаголов	201
Повелительное наклонение правильных глаголов	202
Повелительное наклонение неправильных глаголов	203
<b>Глава 12. Говорим об отдыхе: увлечения, прогулки, спорт</b>	205
Играем в шахматы	205
Читаем с глаголом leer	207

Пишем с помощью глагола <i>escribir</i>	208
Выходим на свежий воздух	209
Прогуливаемся с глаголом <i>pasear</i>	210
Наблюдаем за животными	210
Играем в разные игры: глагол <i>jugar</i>	213
Играем в игры с мячом	214
Отправляемся плавать с глаголом <i>nadar</i>	215
<b>Часть III. Испанский в пути</b>	219
<b>Глава 13. Планирование путешествия</b>	221
Готовимся к путешествию	221
Визы и паспорта	224
Образование простого будущего времени глаголов с помощью конструкции <i>ir a + infinitivo</i>	226
Упаковываем багаж	227
Берем с собой компьютер	228
<b>Глава 14. Деньги, деньги, дребеденьги...</b>	231
Деньги и все, что с ними связано: знакомимся с необходимой терминологией	231
Пользуемся банкоматом	233
Пользуемся кредитной карточкой	235
Обмениваем на наличные дорожные чеки	236
Обмениваем валюту	237
Обмениваем деньги: глагол <i>cambiar</i>	238
Названия валют различных испаноязычных стран	239
<b>Глава 15. Передвижение самолетом, автотранспортом, поездом</b>	241
Заказываем билеты	241
Берем вещи с собой: глагол <i>traer</i>	242
Отправляемся в аэропорт	242
Совершаем поездку на поезде	243
Добираемся на железнодорожный вокзал	243
Приобретаем билеты на поезд	244
Проходим таможенный досмотр	245
Таможенные декларации и пошлины	246
Регистрируем электрические приборы	247
Берем такси или садимся в автобус	249
Берем такси	250
Добираемся до места на автобусе	250
Пользуемся общественным транспортом	251
Ездим на машине за границей	251

Наличие действительных водительских прав	252
Расшифровываем дорожные знаки	252
Берем машину напрокат	253
Поговорим о расписании: прибываем раньше, вовремя или с опозданием	256
Ждем и надеемся: глагол esperar	258
<b>Глава 16. Где остановиться: выбор гостиницы и проживание в ней</b>	<b>261</b>
Бронируем номер в гостинице	261
Знакомимся с номером перед поселением	263
Заполняем регистрационную карточку	265
Готовимся ко сну: глагол dormir	267
Просыпаемся: глагол despertarse	268
Просим необходимое: полотенце, мыло и прочее	269
<b>Глава 17. Помогите! Что делать в чрезвычайных ситуациях</b>	<b>271</b>
Зовем на помощь	271
Решение проблем со здоровьем	272
Оказываем помощь: глагол ayudar	273
Объясняем, где болит: косвенные объектные местоимения	274
Решаем проблему наличия кровотечения	275
Уточняем место травмы	275
Описание симптомов	278
Посещаем дантиста	280
Пользуемся страховым полисом	281
Получаем правовую и юридическую помощь	281
Сообщаем об ограблении	284
Описываем происшествие в полиции	284
Отказываемся от помощи, когда она не нужна	286
<b>Часть IV. Великолепные десятки</b>	<b>289</b>
<b>Глава 18. Десять способов побыстрее выучить испанский</b>	<b>291</b>
Изучайте испанский в поездках	291
Отыщите коллег в своей среде	291
Слушайте радио и смотрите телепередачи	291
Просматривайте фильмы	292
Пополните свою библиотеку	292
Используйте функцию переводчика в поисковой машине Google	292
Поиск в Google изображений по испанским словам	293
Придумайте себе игру	295
Наклейте на окружающие предметы этикетки	295
Повторяйте, повторяйте, повторяйте...	295

<b>Глава 19. Десять ошибок, которых следует избегать, говоря по-испански</b>	297
Yo volé desde América	297
Yo no hablo mexicano	297
Así no es como lo hacemos en Rusia	298
Usted es un macho verdadero	298
No sé	299
Yo iré un poco más temprano	299
¡Muy mucho!	299
Yo me una salada	299
¿Dónde está bus stop?	300
¿Tiene hombre? и другие случайные изменения звуков	300
<b>Глава 20. Десять самых популярных испанских выражений</b>	301
¿Qué tal?	301
¿Quihubo?	301
¿Qué pasó?	301
¿Cómo van las cosas?	302
¡Del uno!	302
¿Cuánto cuesta?	302
¿A cuánto?	302
¡Un asalto!	302
¡Una ganga!	303
¡Buen provecho!	303
¡Salud!	303
¡Buen viaje!	303
<b>Глава 21. Десять исконно испанских выражений</b>	305
¡Esta es la mía!	305
¡Voy a ir de farra!	305
¡La cosa va viento en popa!	306
Nos divertimos en grande	306
¿Y eso con qué se come?	306
¡Así a secas!	307
Caer fatal	307
Ver negras para	307
¡Ojo!	308
Pasó sin pena ni gloria	308
<b>Часть V. Приложения</b>	309
<b>Приложение А. Мини-словари</b>	311
Испанско-русский словарь	311
Русско-испанский словарь	326



<b>Приложение Б. Таблицы спряжения глаголов</b>	341
Правильные глаголы	341
Неправильные глаголы	342
Глаголы с чередованием е – і в корне слова	348
Глаголы с чередованием е – іе в корне слова	349
Глаголы с чередованием о – ue в корне слова	351
Глаголы с чередованием и – ue в корне слова	353
<b>Приложение В. Содержимое компакт-диска</b>	355
<b>Приложение Г. Ответы к “Веселым занятиям”</b>	357
<b>Предметный указатель</b>	363